



L'Automobile

La Revue

Mardi le 8 octobre 1991

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

DÉPARTEMENT DE SERVICE OUVERT LE SOIR

VENEZ VEILLER CHEZ LÉVEILLÉ

 **TOYOTA**
La promesse du mieux-faire

Votre concessionnaire
TOYOTA depuis 1969

501, boul.
Terrebonne
TERREBONNE
471-4117

PEA^{MD}
PROTECTION
EXTRA-ATTENTIVE

 **léveillé**

AUTO

Les frustrés !

Louise Despatie

Contrairement à la croyance populaire, les personnes qui conduisent vite et ne respectent pas les règles de la route sont des gens anxieux et plus frustrés que les autres.

Ces gens nerveux qui n'endurent rien devant eux, qui klaxonnent bruyamment et longuement, qui montrent les poings, « mangent les valises » et se rendent insupportables sont plus nombreux que l'on pense sur les routes du Québec.

À titre d'exemples, allez-y voir lorsque certains « touristes » montent lentement les côtes Chapleau ou boulevard des Braves à Terrebonne et figent juste avant de tourner à gauche ou à droite voyant arriver les automobilistes qui, constatant qu'ils ont un arrêt à faire sur la rue Saint-Louis, avancent de plusieurs pieds... Que fait alors celui ou celle qui suit le véhicule du dit « touriste »? Il ou elle klaxonne bruyamment et fait un signe de main signifiant son exaspération devant de telles précieuses minutes qu'il ou elle vient de perdre! Au même titre, combien de fois vous êtes-vous retrouvé sur la Montée Masson à Mascouche, roulant à la vitesse permise et vous faisant presque avalé par le pare-choc de celui qui vous suit? Ou encore, vous choisissez de faire vos arrêts de façon réglementaire et quelqu'un vous signifie « bêtement » dans son rétroviseur (avec un regard qui en dit long) que vous êtes de trop à ce coin de rue surtout quand vous êtes une femme!

Des milliers d'exemples de ce genre pourraient être cités... Selon une étude de la Régie de l'assurance automobile du Québec, ces « frustrés de la route » se sentent toujours menacés et réagissent contre ce qui cause cet état de chose

par de l'agressivité constante. Ils veulent écraser ce qui les dérange mais d'une manière non-adaptée et cela dans la vie courante comme sur la route.

Comment doit agir le bon conducteur face à ces frustrés? Restez calme, doux et tolérant. Rappelez-vous que la loi et le civisme sont des choses à ne pas oublier à toute heure et en toute circonstance. Votre « conduite » aura des effets bénéfiques sur la circulation en général et sur l'humeur des gens en particulier.

ONT COLLABORÉ À CE CAHIER

Rédaction des textes: Louise Despatie

Ventes: Aimé Despatis
Jocelyne Fontaine
Paul Laverdière
Linda Nadon
Lyne Spedding

Direction: Marie-France Despatis
Montage: Imprimerie des Manoirs

Ce cahier spécial est une production de LA REVUE DE TERREBONNE inc.

La reproduction complète ou partielle des textes et annonces est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur-général.

Publié à Terrebonne le 8 octobre 1991.

Toyota Camry 92 : de toutes nouvelles lignes !



Classée comme la plus imposante de son histoire, la Camry 92 a été construite spécialement pour plaire au public nord-américain. Étant l'une des berlines préférées au Canada, Toyota a tout de même décidé de la redéfinir et lui a donné des lignes toutes nouvelles. La CAMRY 92 a été transformée pour prendre une nouvelle personnalité. Avec de telles lignes et de telles performances, seule son habilité vous rappellera qu'il s'agit d'une berline

pour la famille.
Voilà donc la CAMRY la plus puissante avec de série, un moteur quatre cylindres, seize soupapes et injection électronique développant 130 chevaux ou, en option, un V6 de 185 chevaux.

La CAMRY 92 est en montre chez:
LEVEILLÉ TOYOTA
510 boulevard Terrebonne, Terrebonne
471-4117

CAISSE POPULAIRE SAINT-FRANÇOIS DE LAVAL

Du Service...
et encore plus !



L'assurance habitation
et automobile Desjardins

Un agent spécialiste est en permanence
à la Caisse.

Chez Desjardins, votre satisfaction
est notre priorité.

Jusqu'à 12 mois sans frais ni intérêt!
Agissez maintenant.

ASSURANCES
HABITATION ET
AUTOMOBILE
DESJARDINS



Caisse populaire
Saint-François de Laval
3975, boul. Masson
Laval
Tél. : (514) 666-8562
Directeur: Irénée Vaillancourt

LIMO G.P. SERVICE DE LIMOUSINE

CADILLAC ALLONGÉE
blanche ou rose
EXCALIBUR

492-2738



Véhicules
à votre
disposition



- MARIAGE
- GRADUATION
- ANNIVERSAIRE
- PROMOTION
- BAPTÊME
- PREMIÈRE COMMUNION
- SOUPER ROMANTIQUE

AUTOS

(TPS
Incluse)

TRACER 87	2 495\$
FIRENZA 85	2 795\$
ESCORT 87	2 995\$
CHEVETTE 85	1 595\$
ACCORD 84	2 795\$
CAMRY 84	2 995\$
LYNX 86	2 795\$
CADILLAC 81	2 695\$
ALLIANCE 84	1 295\$
PONY 86	1 495\$
LAZER 85	3 195\$

PNEUS



PNEUS
USAGÉS

Garantie 100%
Installation sur place

à partir de **19 95\$**

CAMIONS

(TPS
Incluse)

666-3222

SUZUKI 88 4X4	5 900\$
BRONCO 85 4X4	5 000\$
NISSAN 84 KINGCAB 4X4	3 900\$
SUBURBAN 84 auto 4X4	5 900\$
DODGE Pick up 83 4 portes	1 950\$
CAPRI 86 GS auto	4 450\$
NISSAN 83	1 650\$
HORIZON 85 auto	2 450\$
HONDA ACCORD 84	2 450\$
SUBARU XT 85	3 200\$
RENAULT 5 84	1 450\$

LEGRIS AUTOMOBILE INC.
3370, MONTÉE MASSON
ST-FRANÇOIS
LAVAL
À 5 MINUTES AU SUD
DU PONT DE TERREBONNE

L'aquaplanage, un danger qui vous guette

Savez-vous que l'aquaplanage n'est pas un sport mais survient lorsqu'il y a accumulation d'eau sur la chaussée. L'accélération d'un véhicule sur une chaussée mouillée entraîne la formation d'une nappe d'eau entre les pneus de votre véhicule et la route.

Ce phénomène rend votre véhicule incontrôlable puisque les pneus n'adhèrent plus à la chaussée.

* Assurez-vous que les pneus sont en bon état et qu'ils sont bien gonflés. De cette façon il y aura meilleure adhérence à la route.

* Ralentissez et redoublez de prudence surtout lorsque vous changez de voie ou à l'approche d'une courbe.

* Évitez de freiner et tentez de garder le volant bien droit. Quelques millimètres d'eau suffisent à rendre périlleuse la plus banale des promenades en auto!

.....

Si jamais votre voiture s'immobilise...

Vous circulez librement sur l'autoroute ou sur une route provinciale et tout-à-coup votre voiture s'immobilise. Que faut-il alors faire?

Tout d'abord restez calme. Évitez l'épuisement et ne vous exposez pas trop au froid. Il serait important de demeurer dans votre voiture; vous ne vous égarerez pas et c'est un abri dès plus sûr. Laissez pénétrer de l'air frais en ouvrant une glace du côté abrité contre le vent.

Installez des fusées routières que vous devriez avoir constamment dans le coffre-arrière. Remuez vos membres, pieds et mains très souvent et de grâce, ne vous endormez pas!

Tenez-vous à l'affût d'autres voitures ou d'équipes de secours.

.....

L'INSTALLATION DES ACCESSOIRES

Plusieurs automobilistes sont désireux d'améliorer le rendement de leur voiture par l'addition de divers accessoires vendus par les magasins spécialisés en pièces automobiles.

Malheureusement, trop peu de gens sont en mesure de les installer adéquatement et des incidents malheureux peuvent survenir en de tels cas. Citons le cas d'un automobiliste bricoleur qui avait tenté d'installer un régulateur de croisière de pose « facile » et qui a failli perdre la vie lorsque le régulateur a décidé de ne plus rien régler mais d'accélérer subitement.

Nous vous recommandons de confier ce travail à un spécialiste de la région même s'il vous faut déboursier quelques dollars de plus.

LA ROUTE NE SERA PLUS JAMAIS LA MÊME

LA TOUTE NOUVELLE TOYOTA CAMRY 1992



Léveillé Toyota est classé parmi les 10 meilleurs concessionnaires au Canada dans l'indice de satisfaction après vente

« La perfection fonctionnelle »

À PARTIR
DE

\$16,995

Des lignes toutes nouvelles! Alors même que la Camry était l'une des berlines pour la famille préférées au Canada, Toyota a entrepris de la redéfinir!

Dans tous ses aspects, la nouvelle Camry 1992 a été transformée, pour prendre une nouvelle personnalité. Avec de telles lignes et de telles performances, seule son habilité vous rappelle qu'il s'agit... d'une berline pour la famille!

La Camry 1992 est la plus grosse de son histoire, construite spécialement pour plaire au public nord-américain. C'est ainsi la Camry la plus puissante, avec de série, un moteur quatre cylindres, seize soupapes et injection électronique développant 130 chevaux, ou en option, un V6 fougueux de 185 chevaux.



à partir de \$8628



La nouvelle version
COROLLA LSX 92



TERCEL berline en version
2 ou 4 portes 92



PRÉVIA 92



La toute nouvelle PASEO 92

DÉPARTEMENT DE SERVICE OUVERT LE SOIR

TOYOTA

Leveillé

La promesse du mieux-faire

501, boul.
Terrebonne

TERREBONNE

471-4117

PEA
PROTECTION
EXTRA-ATTENTIVE

DISPONIBLE
DE 6 ANS/KM ILLIMITÉ

* T.T.P. en sus. * Les modèles peuvent différer.

RICHARD LACASSE

PIÈCES D'AUTO

3055, CHEMIN GASCON, MARC-LOUIS (QUÉBEC) J1L 3K7
RICHARD PION, Gérant TEL.: 477-8293



Original défectueux



ÇA TOURNE BIEN

92

ÇA TOURNE BIEN

SWIFT A HAYON

56 MPG



56 MPG

- Moteur 4 cyl.
- Radio Blaupunkt cassette 4HP
- 5 vitesses + m
- Phares de jour
- Essuie-glace arrière
- Commande d'éclairage
- Essuie-glace intermittent
- Dégivreur lunette arrière
- Allume-cigarette
- Console centrale
- Cendrier arrière
- Coffre à gant verrouillable
- 2 rétroviseurs
- Cache bagage

INCLUS

- Transport et préparation
- Taxe provinciale 8%
- Taxe fédérale 7%

INCLUS
INCLUDE
INCLUDE

\$9 999 00

TERREBONNE



AUTOMOBILE INC.

3265 CHEMIN GASCON,
MASCOUCHE

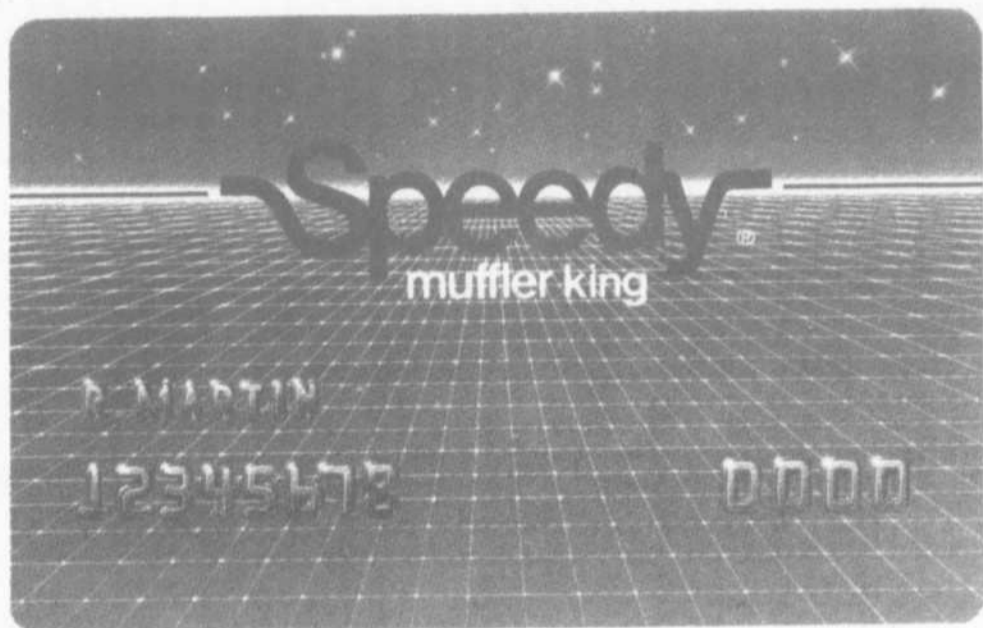
477-2816

LA REPARATION DES VEHICULES AUTOMOBILES

Votre voiture a besoin de réparation? Saviez-vous que les réparations que vous faites effectuer sont garanties pour trois mois ou 5 000 km. De plus, TOUS LES GARAGISTES sont tenus d'afficher clairement le TARIF HORAIRES qu'ils exigent.

L'affiche utilisée doit respecter les dimensions fixées par règlement et elle doit être exposée bien à la vue. C'est la loi sur la protection du consommateur qui prescrit les normes.

La carte Speedy : à taux compétitifs



Vous désirez obtenir la carte de crédit Speedy? Sachez qu'il n'y a aucun frais d'adhésion, ni de frais annuels. Les taux d'intérêts sont d'ailleurs très compétitifs quand on la compare avec les autres cartes de crédit sur le marché.

Pour obtenir de plus amples informations, contactez Gilles (le gérant) ou M. Yvon St-Jean, propriétaire au 477-5177.

SILENCIEUX SPEEDY MUFFLER
1565 Chemin Gascon, Terrebonne

La Swift Hatchback : la fiabilité de la technologie japonaise



Économique comme pas une, la Swift Hatchback se vend beaucoup moins cher que la plupart des autres voitures de sa catégorie; son prix abordable est vraiment digne de tout mérite. Elle est cotée par Transports Canada à 4,9 litres/100km sur autoroute. À chaque visite à la station-service, elle vous fera chanter les mérites du Suzuki...

Que dire du confort et de la fiabilité de la Hatchback 1992! La garantie limitée de 3 ans/80 000 km, d'un pare-chocs à l'autre, sans franchise et entièrement transférable; le hayon facile à ouvrir offrant amplement

d'espace pour les jouets et les emplettes; la conduite douce et agréable grâce à un moteur perfectionné à 4 cylindres, à injection électronique et à arbre à cames en tête.

Vraiment, la Hatchback est une voiture économique qui impressionne par sa qualité et qui vous en donne beaucoup pour votre argent... comme il se doit. En montre chez:

TERREBONNE SUZUKI
3265 chemin Gascon, Mascouche
477-2816

FLASH-CONSEIL:

LA CONDUITE PREVENTIVE

Surveillez les voitures qui vous précèdent afin de pouvoir régler votre vitesse selon la leur. Cette technique de conduite préventive est un gage de calme, et elle vous permet de réaliser de sérieuses économies de carburant...

MAINTENANT OUVERT

MAINTENANT OUVERT

Terrebonne
INC.
LINCOLN MERCURY

MAINTENANCE PRÉVENTIVE D'HIVER

- Changement huile & filtre
- Vérification de la protection de l'antigel
- Vérification des boyaux et du circuit de refroidissement
- Vérification des courroies
- Vérification des niveaux
- Vérification des lumières
- Vérification des essuie-glaces
- Vérification fonctionnement du lave-glace
- Remplissage de lave-glace
- Vérification de l'usure et pression des pneus
- Lubrification des serrures et charnières

Plus taxe TPS - TVP **68⁹⁵\$** NB: Pièces en surplus si requis

VENTE • SERVICE • PIÈCES • CARROSSERIE

MAINTENANT OUVERT

492-2929

**1345 boul. de L'Industrie
Lachenaie**

MAINTENANT OUVERT

MAINTENANT OUVERT

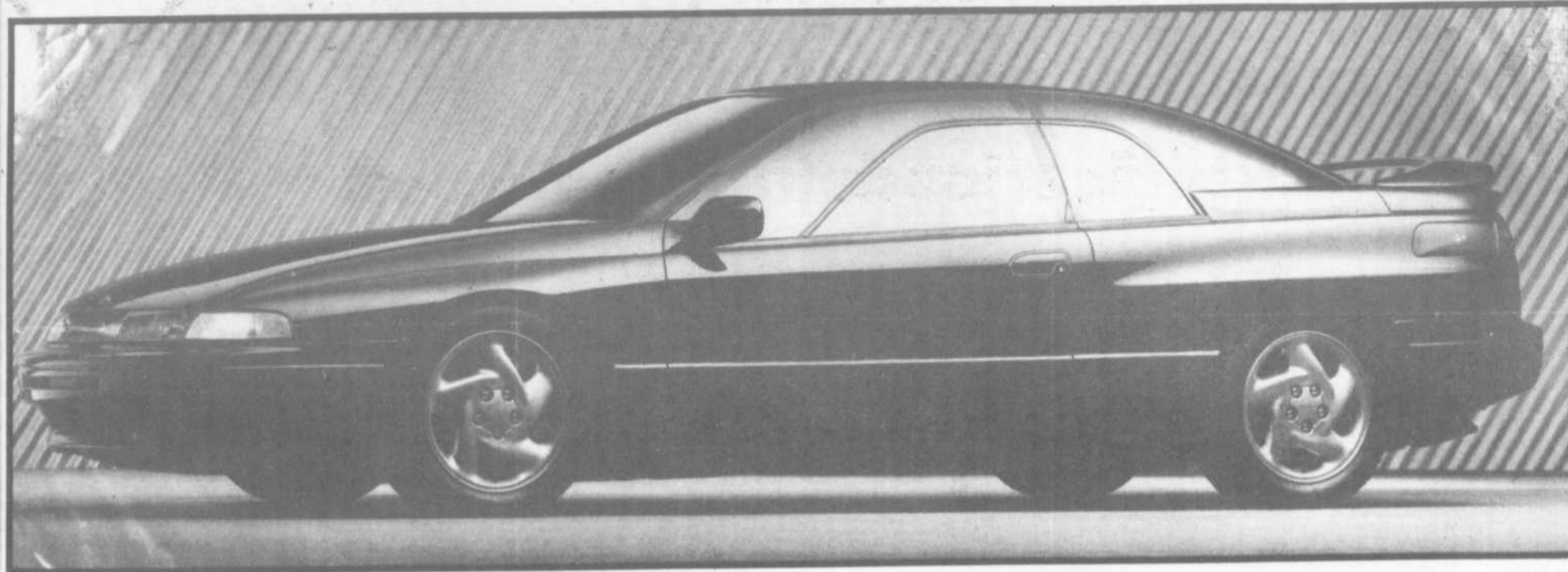
MAINTENANT OUVERT

MAINTENANT OUVERT



Original défec

CESSEZ D'EN RÊVER... ...VENEZ VOUS CONTENTER !



La nouvelle SVX '92

L'une d'elles
vous plaira
à coup sûr !



La Loyale '92



La Justy '92



La Legacy '92

Chez nous

L'EXPÉRIENCE C'EST L'EXCELLENCE



**SUBARU
REPENTIGNY**
QUALITE JAPONAISE

**761 NOTRE-DAME
REPENTIGNY
585-9950/9951**

SPÉCIAL D'AUTOMNE

- Vérification de la mise au point plus vidange d'huile et filtre [sauf diesel]  **\$ 49⁹⁵***

- Vérification des freins aux 4 roues **\$ 19⁹⁵***

Pour une durée limitée

* Valide pour produits MAZDA seulement. Taxes en sus.

PIÈCES & SERVICE ouvert jusqu'à 21 h 00 le **MERCREDI**



LA GARANTIE DE VOTRE SATISFACTION

Pièces et Accessoires Mazda d'origine

Service Spécialisé Mazda

à cause du **SERVICE**

3300 boul. Ste-Marie Mascouche
sortie 24 de l'autoroute 25
à deux pas de chez vous
474-2481



La Volkswagen EuroVan: le plus brillant exemple de l'excellence



Nous sommes loin de l'époque de cette chère coccinelle! Tout a changé mais ce qui reste inchangé c'est la fidélité de Volkswagen à certains principes fondamentaux dont le culte même de la qualité. Allez demander à des ingénieurs allemands d'abandonner cela... Cela leur est impossible.

Le dernier et le plus brillant exemple de cette dévotion obstinée à l'excellence est l'EUROVAN qui existe en deux modèles: l'EuroVan CL et

l'EuroVan GL à empattement standard ou long (GL seulement); avec boîte manuelle à 5 rapports ou automatique à 4 rapports, et même une deuxième porte coulissante (en option).

Sous son aérodynamisme extérieur d'acier et de verre, au plus profond de sa vaste cabine, l'ESPRIT DE LA COCCINELLE est toujours là! **AUTOMOBILES A. BÉLANGER INC.**
118 Montée Masson, Mascouche — 474-2428.

VERIFIEZ VOS ESSUIE-GLACE !

Les essuie-glace sont peut-être l'élément sécuritaire le plus négligé de la voiture et pourtant, les automobilistes devraient le vérifier un peu plus régulièrement. Les experts recommandent de remplacer les essuie-glace chaque année et ils ont tout à fait raison. Vos essuie-glace subissent l'assaut de l'ozone, de la chaleur, de la poussière, du sable, de la neige et de la glace. On recommande de bien les surveiller car la moindre usure qui se remarque à peine sous une légère pluie peut s'avérer un problème grave par mauvais temps... Le meilleur moment c'est à l'occasion des mises au point du moteur au printemps et avant l'hiver.

Saviez-vous que la moindre feuille morte qui

tombe sur le pare-brise dépose un résidu collant sur la lame de votre essuie-glace? À l'automne, lavez les vitres avec un produit pour lave-vitre ou une solution savonneuse ainsi que les deux côtés de la lame des essuie-glace. Durant la saison hivernale, il serait bon d'acheter des lames d'hiver. Quelques fois, seule la lame de caoutchouc doit être changée. Le bras du balai est une autre cause de problèmes... À la longue, le ressort du bras se détend et n'exerce plus assez de pression pour bien nettoyer la vitre. Il serait bon de lubrifier le pivot du bras; cela pourrait remédier le problème!

Les bons conducteurs savent qu'ils doivent avoir une bonne visibilité et cela en tout temps.

Conseil de sécurité « dans le brouillard »

L'automne est reconnu pour son temps imprévisible, ses tristes pluies et son brouillard sornois. Ces conditions rendent souvent la conduite automobile hasardeuse. La Ligue de sécurité du Québec vous recommande de suivre les conseils qui suivent si vous devez conduire dans le brouillard:

- Utilisez vos phares de croisement plutôt que vos phares de route pour éviter d'aveugler les automobilistes que vous rencontrez.
- Utilisez votre dégivreur pour empêcher les glaces de s'embrumer.
- Réduisez votre vitesse et abstenez-vous de doubler un autre véhicule. Si quelqu'un vous double, réduisez votre vitesse pour permettre au conducteur une manoeuvre moins risquée.

FLASH-CONSEIL:

LES PHARES

Près de 50% des accidents de la route sont le résultat d'une mauvaise perception de la part d'un d'un des conducteurs impliqués. Pour éviter des collisions, roulez donc phares allumés en tout temps!

UNE CONVENTION D'INDEMNISATION DIRECTE

Le Groupement des assureurs automobiles qui regroupe tous les assureurs autorisés à pratiquer l'assurance automobile au Québec a établi une Convention d'indemnisation directe. Il s'agit d'une entente entre tous les assureurs pour les règlements des dommages éprouvés par les véhicules assurés lors d'accidents au Québec.

Chaque assureur indemnise son propre assuré en fonction des responsabilités des conducteurs des autres véhicules impliqués dans un accident. Cette convention contient des barèmes qui permettent de déterminer la part de responsabilité

des conducteurs.

L'objectif de la Convention est d'accélérer et de simplifier les procédures de règlements des sinistres. L'assuré en retire donc les principaux avantages. Certains assureurs règlent même les sinistres de leurs assurés en moins de 10 jours.

Les résultats sont très encourageants. Depuis plus de dix ans, la Convention d'indemnisation directe a mené à terme son mandat et ce, à plusieurs niveaux: dans l'accélération des procédures de règlement et, de plus, dans la diminution des coûts entre assurés et assureurs.

Les infractions routières (tickets)

Vous venez de recevoir une contravention à la suite d'une infraction routière... Savez-vous que vous disposez de dix (10) jours à partir du constat d'infraction pour payer ce billet.

Le fait de l'acquitter signifie UNE RECONNAISSANTE DE CULPABILITÉ.

Il peut y avoir également inscription de points d'inaptitude à votre dossier si une perte de points se rattache à la faute commise.

ON PEUT REFUSER de payer le billet si on a DE BONNES RAISONS de croire que son émission était injustifiée. Un juge tranchera en dernier recours.

L'hiver est à nos portes !!!



CARCASSE RADIALE À CÂBLÉS DE POLYESTER

Durabilité, roulement doux et confortable.

DEUX ROBUSTES CEINTURES D'ACIER

Contribuent à maintenir la semelle fermement à plat pour un bon kilométrage et protègent celle-ci des coupures, crevaisons et impacts.

TRACTION PROFONDE

Assure bonne traction dans la boue et la neige.

SEMELLE DE CAOUTCHOUC FLEXIBLE

Demeure souple et flexible à des températures hivernales - même à moins 20°C.

PNEU POUVANT ÊTRE CLOUTÉ

Utilisation des clous n°13 TSMI, là où c'est permis par la loi.



Pneu Lamater Inc.

VENTE & INSTALLATION DE PNEUS



Dayton

785 Boul. Industriel, Mascouche
474-4163



LES PIÈCES D'AUTO

element



- Fabrication de boyaux hydrauliques (exclusif dans la région)
- Tournage de disques et tambour
- Vente de pièces « neuves » d'auto et de camions.

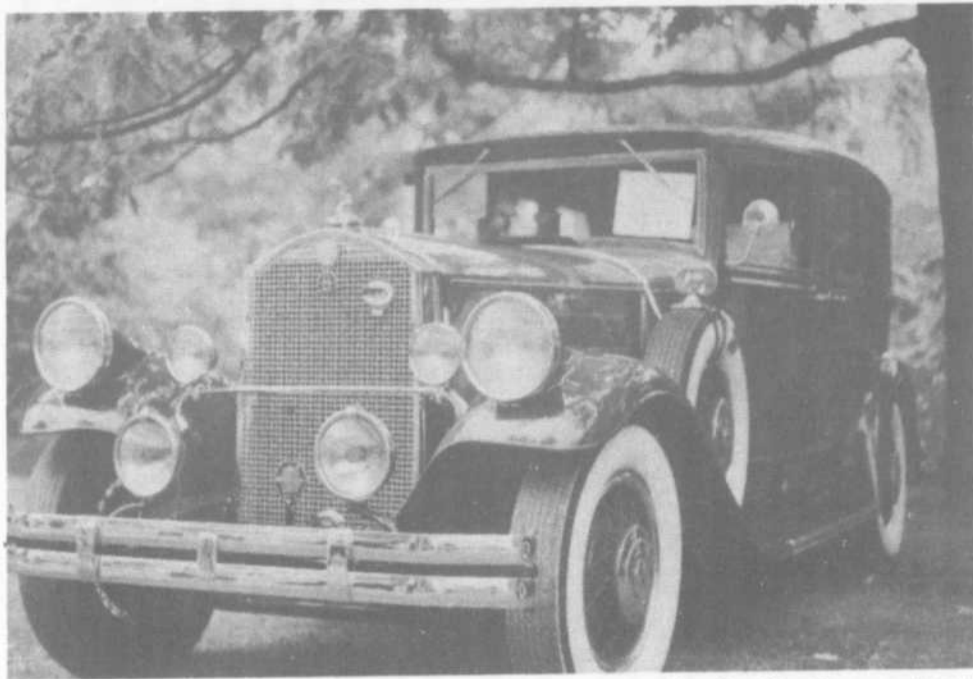
NOUVEAUX SPÉCIAUX
AU 2 SEMAINES

M. Roger Camden, prop.

90, rue Chapleau, Terrebonne

471-4101

Un rêve devenu réalité...



On qualifie d'automobile ancienne, un véhicule qui a au moins 25 ans d'âge et qui est en état de prendre la route. Certaines personnes rêvent de posséder, un jour, un tel bijou; pour d'autres le rêve est devenu réalité. Il existe au Québec, le Club de Voitures Anciennes et Classiques de Montréal (V.A.C.M.): celui-ci organise de nombreuses sorties et voyages, publie la

revue mensuelle « Le Chauffeur » qui est un excellent moyen de vous renseigner davantage sur le sujet par des articles très intéressants ainsi que le service des annonces classées.

Pour joindre le club V.A.C.M. ou pour tout autre renseignement, communiquez avec monsieur André Lapointe au 467-9453.

Un peu d'histoire...

* **HENRY FORD.** Le pionnier de l'automobile Henry Ford construisit son premier véhicule à moteur pendant ses loisirs alors qu'il était employé par la Detroit Electric Co. Ce véhicule qui fut complété en 1896 fonctionnait grâce à un moteur à deux cylindres et quatre chevaux. Il est exposé aujourd'hui à Dearborn au Michigan. En 1912 c'est la création de la chaîne de montage automobile par Ford. Ce nouveau procédé va permettre à la Ford Motor Company de fabriquer la voiture la moins chère de tous les temps et par la même occasion de ramener l'auto au niveau du grand public.

* **DUREYA.** En 1895, les frères Charles et Frank Dureya menèrent leur « Byggyaut » à la victoire lors de la première course automobile à avoir lieu en Amérique tout en conservant une vitesse moyenne de 12 kilomètres à l'heure.

* **DUNLOP.** En 1888, l'écossois John Boyd Dunlop perfectionne l'invention du pneu de R.W. Thompson et fait des essais sur route.

* **PEUGEOT.** En 1890, Peugeot sort une auto à vapeur et peu après une auto à essence à moteur Daimler.

* **DIESEL.** En 1892, Rudolph Diesel fabrique un prototype de son moteur diesel.

* **BENZ.** En 1886, Benz fabrique sa première voiture à quatre roues avec moteur à essence. Il y adapte la dernière de ses inventions soit la direction par engrenage et l'essieu avant du type Elliot comme ce qu'on utilisait encore récemment. Avant cette date, tous les véhicules à quatre roues avaient un essieu avant rigide qui pivotait d'une seule pièce pour assurer la direction comme celle des voitures à chevaux.

Comme on le voit, l'automobile n'est pas le fait d'un seul individu mais bien le fait d'une lente évolution, d'une série de tâtonnements, d'essais, d'échecs et de succès.

FLASH-CONSEIL: CARNET DE BORD

Tenez à jour un carnet de bord et inscrivez-y votre consommation de carburant. Fixez-vous comme objectif de réduire cette consommation. Vous pourrez y noter les dates de changements d'huile, les réparations effectuées sur le véhicule et les dépenses diverses.

Une voiture, c'est un achat important!



Que ce soit pour des réparations ou pour l'achat d'une voiture neuve ou usagée, la Caisse populaire Desjardins de Mascouche peut vous aider en vous donnant les moyens nécessaires à taux raisonnables.

CONSULTEZ-NOUS!



**Caisse populaire
Desjardins
de Mascouche**

André Chaput
directeur

Heures d'accueil:
Lun. au merc.: 10 h à 15 h
Jeudi: 10 h à 20 h
Vend.: 10 h à 17 h
GUICHET AUTOMATIQUE
24 h sur 24 h/7 jours

**3100, boulevard
Mascouche
474-2474**

CONTRE LES HASARDS DE ROUTE

LE PLAN GAGNANT



Nous sommes heureux de vous offrir le plan gagnant du champion des pneus: le Plan de Protection Hasards de Route des revendeurs Michelin. Venez nous voir pour en connaître les avantages. Profitez en même temps de nos nombreux rabais en magasin.

* Pour termes et conditions, voir le Certificat du Plan de Protection.

**PNEUS Quatre saisons
175/70/R13
LX1**

Pneus d'équipement d'origine

SPÉCIAL 69⁹⁵\$

**À L'ACHAT
DE QUATRE PNEUS
RABAIS**

50%
SUR PARALLÉLISME
(ALIGNEMENT)

MICHELIN
Parce que les pneus, c'est important.

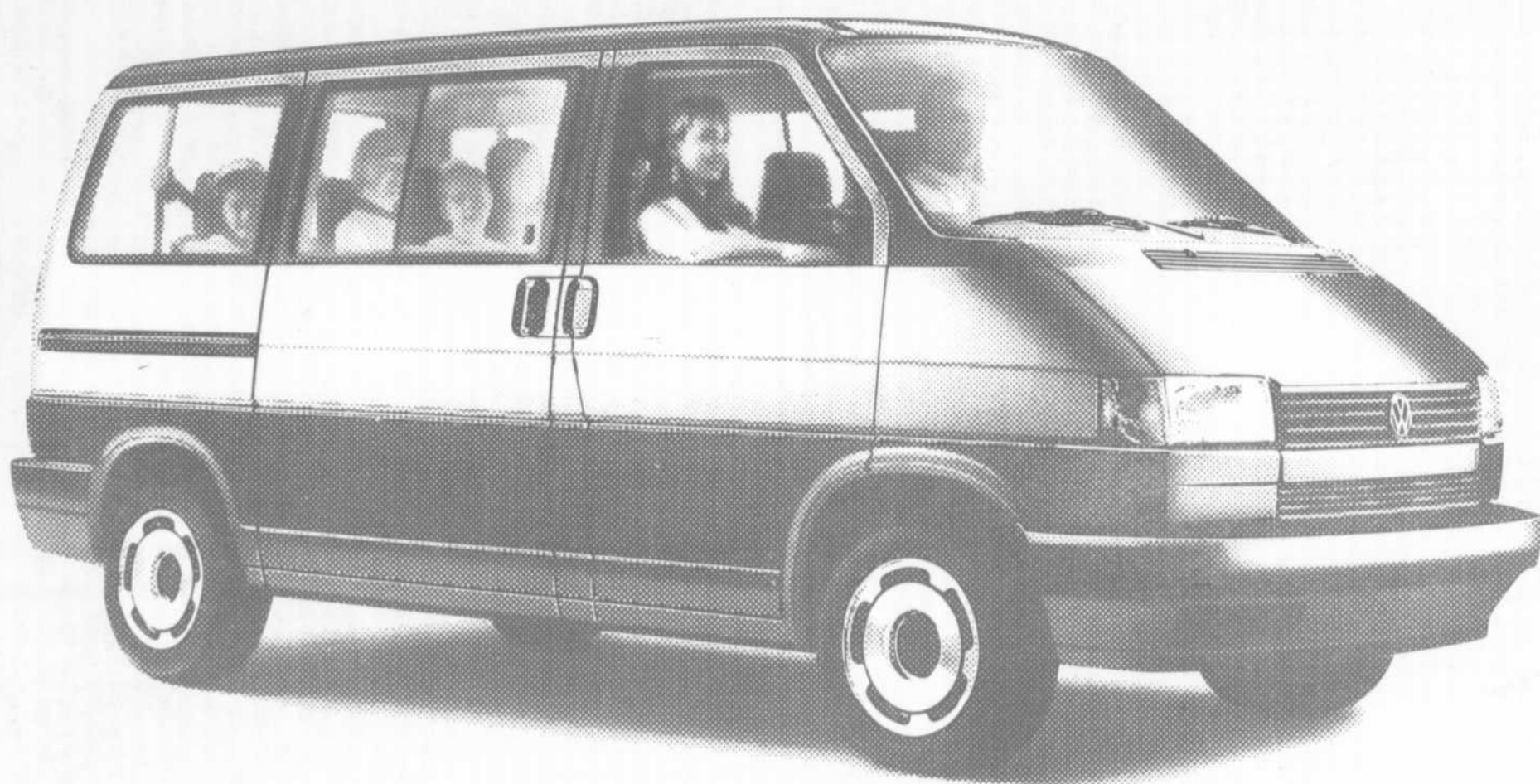
Valide jusqu'au 15 oct. 91

CENTRE DU PNEU VILLEMAIRE

1595 Ch. Gascon
Terrebonne

471-3345

La conquête de l'espace.



La toute nouvelle Volkswagen EuroVan.

De conception nouvelle, l'EuroVan offre la capacité d'une mini-fourgonnette et le confort d'une berline.

- Conception et construction allemandes
- Position de conduite «style berline»
- De la place pour 7 adultes
- Sièges centraux amovibles

- Espace utilitaire de 5,4 m³
 - Suspension à 4 roues indépendantes
- Venez vite prendre le volant.



EuroVan

AUTOMOBILES A. BELANGER

118, MONTÉE MASSON

MASCOUCHE

474-2428

LANCEMENT DES MODÈLES 1992

Geo
GEO METRO



**OLDSMOBILE
88 ROYALE**



Geo
GEO STORM



EN MONTRE BIENTÔT



OLDSMOBILE ACHIEVA



EN MONTRE BIENTÔT

Venez visiter
notre nouvelle
salle de montre

LA PLUS GRANDE
À
TERREBONNE



**ANDRÉ
QUESNEL**

CHEVROLET OLDSMOBILE INC. TERREBONNE



991 rue Masson, Terrebonne

471-3766

VENTE - PIÈCES - SERVICE - ATELIER DÉBOSSÉLAGE

Une nouvelle voiture particulièrement bien pensée



Une toute nouvelle voiture fait son entrée chez votre concessionnaire Oldsmobile André Quesnel de Terrebonne. En effet, la nouvelle ACHIEVA S présentée en modèle coupé ou berline représente une « valeur judicieuse », un terme vraiment approprié pour la décrire.

Elle est avantageuse et de prix raisonnable. Ses équipements de série impressionnants comprennent le moteur Quad OHC de 2,3 litres avec injection multipoint, les sièges-baquets inclinables; elle est munie

de poches à cartes routières intégrées aux portes, d'un coffre d'une grandeur surprenante — 399 litres (14,1 pi. cu.), boîte manuelle 5 vitesses, traction avant, système de freinage antiblocage et autres.

Si vous attendez tout cela d'une prochaine automobile, elles sont en montre chez:
**ANDRÉ QUESNEL CHEVROLET
 OLDSMOBILE**
 991 rue Masson, Terrebonne
 471-3766

Les accidents

Un accident de voiture est si vite arrivé. Dans la confusion qui s'ensuit, on oublie parfois de faire ce qu'il faut pour satisfaire aux exigences de la loi, à celles de nos assureurs, ou tout bonnement pour sauvegarder nos propres intérêts.

Voici donc quelques conseils pour prévenir les poussées d'adrénaline.

Les lois touchant les responsabilités d'un conducteur sur les lieux d'un accident peuvent varier légèrement d'une province à une autre, mais il y a un point sur lequel elles sont unanimes: il doit rester sur les lieux et venir en aide aux autres personnes qui s'y trouvent. Il doit aussi communiquer aux policiers qui font enquête et aux autres personnes directement en cause dans l'accident son nom, son adresse et, le cas échéant, ceux du propriétaire du véhicule qu'il conduisait, de même que son numéro d'immatriculation.

Dans l'énerverment du moment, on peut facilement oublier que la voiture était embrayée et sans doute en mouvement lors de l'accident; il y a de bonnes chances qu'elle le soit encore. Il faut donc couper le moteur pour éviter que la voiture se remette en mouvement.

Il faut aussi allumer des fusées éclairantes et mettre en marche vos clignotants de position pour prévenir les autres automobilistes. En cas de collision, il y a souvent déversement d'essence et d'autres liquides inflammables; on doit donc éviter de fumer ou d'allumer des fusées éclairantes dans le voisinage immédiat.

Il va de soi que tous les occupants d'un véhicule dont il se dégage des flammes, aussi petites soient-elles, doivent en sortir immédiatement.

S'il y a des blessés, il faut demander sur les lieux des secours d'urgence. Dans bien des cas, le plus que vous pourrez faire pour un blessé sera de le rendre confortable jusqu'à l'arrivée de l'ambulance. Ne prodiguez des soins que si vous êtes qualifié pour le faire. Dans le cas contraire, contentez-vous d'offrir à ceux qui le sont l'aide dont ils ont besoin.

La réglementation varie d'une province à une autre quant à savoir s'il faut rendre compte d'un accident à la police. On ne se trompe guère en le faisant s'il y a un blessé ou si les dommages sont considérables. En cas de doute, prévenez la police. Recueillez auprès de tout témoin indépendant sa version des faits.

Échangez avec les autres conducteur vos numéros d'immatriculation, de permis de conduire et de police d'assurance, etc. le cas échéant, obtenez les noms et adresses des blessés et prenez note de la nature de

leurs blessures, de même que du nom de l'établissement où ils ont été conduits pour des soins d'urgence.

Il arrive souvent que les cas de collision passent devant les tribunaux des mois, sinon des années après le fait. Le seul moyen d'arriver à vous souvenir de ce qui s'est passé consiste à faire un simple diagramme et à jeter sur papier des notes donnant votre version des faits.

Ces notes devraient faire mention du genre de chaussée sur laquelle l'accident est survenu, de son état, des conditions climatiques et de leur rôle éventuel dans l'accident; vous préciserez aussi le jour ou la nuit, s'il y avait ou non du brouillard et à quel point la circulation était dense.

Le meilleur conseil à donner c'est de chercher à éviter dans toute la mesure du possible les accidents en pratiquant la conduite préventive. Malheureusement, même dans ces conditions, ils sont parfois inévitables et il est alors utile de savoir quoi faire.



L'engagement
satisfaction
Nissan

NISSAN est le quatrième plus important constructeur d'automobiles du monde entier. Puisque NISSAN estime qu'un grand constructeur d'automobiles se doit de reconnaître la fidélité de ses clients, chaque véhicule neuf NISSAN 1992 est livré avec l'Engagement Satisfaction NISSAN. Comprenant la meilleure des garanties à long terme, des services d'assistance-dépannage et d'assistance téléphonique sans frais, il s'agit simplement du « programme de services aux propriétaires le plus complet au Canada sur une gamme entière de véhicules ».

GARANTIE SUR LE VÉHICULE NEUF
 — 3 ans ou 80 000 km.
 Cette garantie SansSouci couvre les répa-

ratons de tous les véhicules neufs NISSAN, pièces et main-d'oeuvre comprises, pour corriger tout vice de matériau ou de fabrication pendant les 3 premières années ou les premiers 80 000 km de route.

ASSISTANCE-DÉPANNAGE

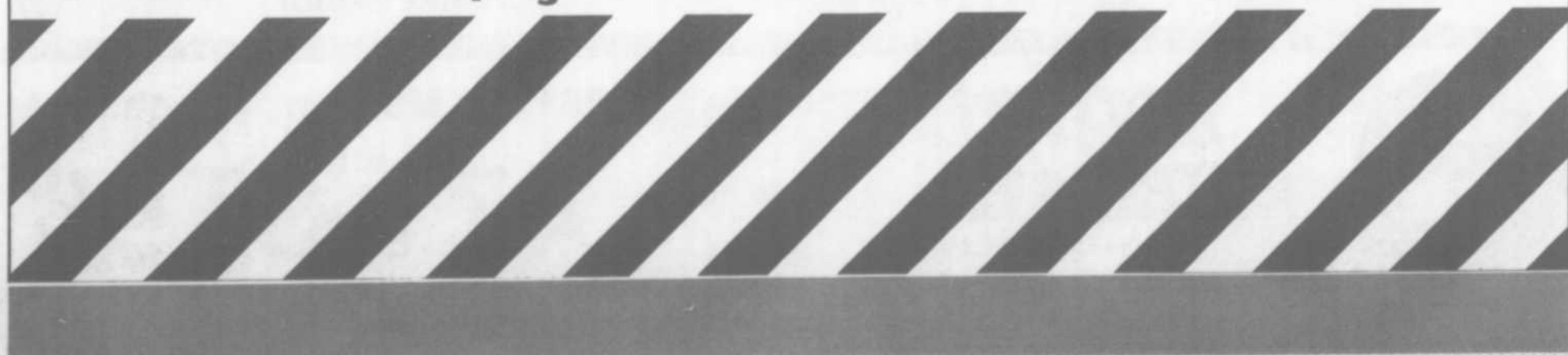
En tant que propriétaire d'un véhicule neuf 1992 NISSAN, vous saurez où obtenir de l'aide en cas de besoin. JOUR ET NUIT, 365 JOURS PAR ANNÉE, partout en Amérique du Nord, les conseillers routiers sont à l'écoute. Lorsque vous avez besoin d'aide, contactez l'Assistance téléphonique NISSAN en composant le 1-800-387-0122. **TERREBONNE NISSAN INC.**
 4100 Chemin Gascon, Terrebonne
 477-1444

LETTAGE DE CAMIONS
 Enseignes magnétiques
 Décalques
 Lettrage
 à l'ordinateur
471-6864
 enseignes

 855 DUPRÉ
 TERREBONNE

Alignement Maltais inc.
S P É C I A L I T É S
 Alignement
 et
 balancement électronique
 Freins, suspension, pneus
 Mécanique générale et diesel
BERNARD ET GASTON
 4430, rue Pauzé, Terrebonne
 (Coin Ch. Gascon et Ch. des Anglais)
 492-2126

UNE AUTO, ÇA S'ACHÈTE D'ABORD...



L'achat d'une automobile usagée

D'UN COMMERÇANT

LA FICHE DESCRIPTIVE collée dans la vitre de l'auto contient des informations importantes dont les réparations effectuées. En loi, elle doit être annexée au contrat. Exigez-la du commerçant, s'il omet de vous la remettre.

LES AUTOMOBILES DE CATÉGORIE D, 5 ans (calculés à partir de la date de fabrication) ou 80,000 milles, ne sont plus garanties automatiquement par la Loi.

Si le vendeur vous concède une garantie, exigez qu'elle soit inscrite au contrat.

La Loi oblige le commerçant à révéler LE NOM ET NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DE L'ANCIEN PROPRIÉTAIRE du véhicule, à la demande.

Demandez les coordonnées de l'ancien propriétaire et appelez-le pour vérifier ses raisons de vendre ainsi que l'état de la voiture. Faire vérifier la voiture par un garagiste en qui vous avez confiance AVANT DE SIGNER.

D'UN PARTICULIER

La Loi sur la protection du consommateur ne s'applique pas dans le cas d'une transaction entre individus. Vous devez donc prendre, vous-même, vos précautions.

L'Office de la protection du consommateur a publié un dépliant de conseils judicieux qui s'adresse aussi bien au vendeur qu'à l'acheteur. en plus d'informer les deux parties en cause, la brochure fournit deux exemplaires de contrats entre particuliers. L'ACEF recommande grandement l'utilisation de cette formule. Procurez-vous ce dépliant avec contrats-types à l'Office de protection du consommateur ou à l'ACEF de Lanaudière.

Toutes ces recommandations peuvent empêcher l'occasion rêvée de se transformer en cauchemar.

PREPARATIFS POUR L'HIVER

Chutes de neige, grésil, poudrière et glace vous attendent très bientôt... Le bon sens exige de munir sa voiture d'une trousse de survie qui sera d'un grand secours si une panne arrive dans une région éloignée. L'Association canadienne des automobilistes estime qu'une trousse de survie de base devrait être installée par tout automobiliste et devrait contenir:

Une pelle, une couverture chaude, des chandelles et allumettes à l'épreuve de l'humidité, des tablettes de chocolat, des fruits déshydratés, une boîte de métal, un couteau de poche, un grattoir à glace et un balai à neige, des câbles d'appoint, un sac de gros sel ou de sable, plusieurs sacs à ordures ainsi que des journaux.

Par exemple, les chandelles servent à la fois à procurer un peu de chaleur et à faire fondre la neige dans la boîte de métal pour avoir de l'eau.

Le sac à ordures (on en aura ouvert un coin) peut être ramené sur la tête pour se protéger contre la pluie glacée et le vent. Les journaux constituent un excellent isolant. Ils peuvent être déposés en couches épaisses sur le plancher ou servir aussi à entourer les pieds.

La Tempo 1992 : le raffinement



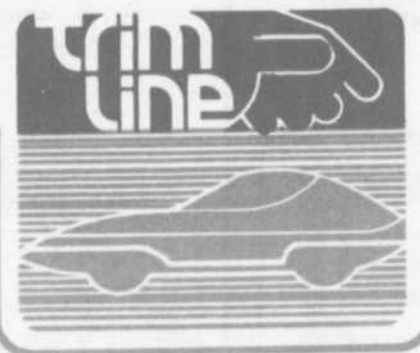
Que l'on regarde sous le capot, dans l'habitacle et à l'extérieur de la TEMPO 1992, que l'on choisisse cette voiture pour des raisons personnelles ou familiales ou encore pour sa performance ou pour son aspect pratique, vous ne verrez que raffinement sur les modèles 2 ou 4 portes satisfaisant ainsi tous vos besoins.

Un groupe d'équipements préférés comprenant un climatiseur sans frais supplé-

mentaires et les options les plus populaires auprès de nos clients, est également offert pour tous les modèles.

Le plus grand exploit de la TEMPO, c'est sa capacité d'offrir une valeur supérieure en tout temps.

À voir chez:
AUTOMOBILES DES SEIGNEURS
893 rue Léon-Martel, Terrebonne
471-6601



TRIM-LINE DU ST-LAURENT INC.

964-1957

SPÉCIALISTE EN PROTECTION ET DÉCORATION AUTOMOBILE
(PHOTOS POUR TOUS NOS MODÈLES)

AUTO • CAMION • BATEAU • AVION

BANDES DÉCORATIVES MOULURES PROTECTRICES

LETTREGE PAR ORDINATEUR

POUR PARTICULIERS ET
TOUS GENRES DE COMMERCES

524, CURÉ COMTOIS • TERREBONNE

MAGALI
LAVE-AUTO INC.
ET LAVE CAMION
MOBILE

2⁰⁰\$
COUPON RABAIS

Cirage extérieur
Shampoing d'intérieur
et de moteur

Prop.: Madelaine, Gabriel et Linda
282, Langlois, Terrebonne
471-7719

...À LA CAISSE DESJARDINS!

PRÊT-AUTOMOBILE • ASSURANCE-PRÊT (VIE ET INVALIDITÉ) • ASSURANCE AUTOMOBILE



La caisse populaire
Desjardins

Fédération des caisses populaires Desjardins de Lanaudière.

Services financiers Desjardins pour l'automobiliste
Bien plus qu'un prêt-automobile!

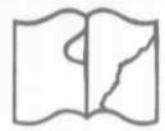
Taux de
financement
11^{.25}%

12 à 60 mois



Desjardins

L'incroyable force de la coopération.



Original défec

Des pneus de qualité sont indispensables

Combien de fois certains automobilistes lésinent sur la qualité des pneus qu'ils font installer sur leur voiture. Pourtant, s'il est un domaine où il est sage d'investir, c'est bien celui des pneumatiques. En effet, les pneus sont le seul contact de la voiture avec la route et des pneus de bonne qualité améliorent non seulement le comportement de la voiture mais ont également une incidence très importante au chapitre de la sécurité. Ainsi, des pneus de bonne qualité assurent des freinages plus efficaces, une meilleure

tenue sous la pluie et résistent mieux aux impacts.

Comme il se doit pour tout investissement d'importance, il est fort important de vérifier régulièrement la pression des pneus afin de leur permettre de performer comme ils en sont capables.

D'autre part, le réglage de l'enlèvement du train avant permet d'éviter une usure prématurée de vos pneus en plus d'assurer une meilleure tenue en virage.



LA COURTOISIE À TOUJOURS SA PLACE

Si un grand nombre d'automobilistes se montre courtois au volant, une certaine minorité agit de façon à se mériter des reproches. Ainsi, lorsqu'on survolte la batterie de sa voiture, il n'est pas nécessaire de bloquer la rue et immobiliser plusieurs automobilistes qui doivent patienter de nombreuses minutes. Combien de fois avez-vous vu les autres automobilistes ne pas ralentir à la vue d'une voiture en panne; on se plait même à éclabousser le malheureux tentant d'effectuer les réparations. Ralentir de temps en temps, songer aux autres ne coûte rien et cela aurait pourtant des effets bénéfiques sur la circulation en général et l'humeur des gens en particulier.

PIÈCES D'AUTO
J.P. RACETTE INC.



3 magasins pour vous servir

Terrebonne

846, Léon Martel
471-6621

St-Jacques
(De Montcalm)

88 St-Jacques
839-3688

Ville des Laurentides
(St-Lin)

557 St-Louis
474-5192, 439-2006



10%

de rabais sur
présentation
de ce coupon

VALIDE JUSQU'AU 31 OCTOBRE 91

Nos nouveaux modèles

1992

SONT ARRIVÉS

\$\$\$ prix vraiment \$ \$
\$ \$ spéciaux \$

sur tous nos modèles 1991
en inventaire



Acclaim 1991

TOUTE OFFRE
RAISONNABLE
SERA
ACCEPTÉE

Profitez de nos rabais
sur tous nos modèles 1991

- ACCLAIM
- SUNDANCE
- DYNASTY
- VOYAGEUR
- CAMION DODGE

IL FAUT FAIRE DE LA
PLACE POUR LES '92

TROIS
DIAMANTS
AUTOS (1987) LTÉE



Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

27 J. Ch. Gascon, Terrebonne
au nord de la 640

477-6348

FLASH-CONSEIL: LES VENTS VIOLENTS

Saviez-vous que des vents violents peuvent causer une poussée latérale imprévue de votre voiture aux alentours d'édifices, de viaducs et lors de rencontres ou dépassements de véhicules lourds?

De plus, sur une chaussée glacée, méfiez-vous

particulièrement des rafales qui pourraient avoir pour effet de déporter votre véhicule et entraîner ainsi une perte de contrôle. Si vous vous retrouvez en pleine bourrasque, il faut ralentir, tenir fermement votre volant et surtout éviter les dépassements.



LES CARROSSERIES LL INC.



- DÉBOSELAGE • PEINTURE
- REDRESSEMENT DE CHASSIS
- TRAVAIL GARANTI • AUTO DE COURTOISIE

2212 rue Kennedy, Lachenaie **581-7310**

Caravan 1992,
toujours aussi populaire !



À toutes fins pratiques, c'est Chrysler qui a créé le marché de la mini-fourgonnette et c'est Chrysler qui domine ce marché depuis sa création.

Les CARAVAN 1992 sont offertes en version V6, 3,3 litres, à 2 ou 4 roues motrices. Elles sont vendues en version régulière ou allongée. Freins ABS disponibles. Cossin gonflable standard.

Disponibles chez:
LEROUX DODGE CHRYSLER
575 rue Masson, Terrebonne
471-4111

silencieux
Speedy

muffler® KING

Tél.: 477-5177

20% ESC.

**1565 Chemin Gascon,
Terrebonne**

Situé près de l'Hôtel des Moulins en haut de la côte

Sur pièces du système de freins
Amortisseurs
Jambes de force
Du 30 septembre au 31 octobre 91

L'offre ne peut se combinée
à d'autres spéciaux.

Plaquettes
et
segment
de
freins
Silencieux
Amortisseur
Ressorts type cargo

Garanti
tant
que
vous êtes
propriétaire
du
véhicule

HEURES D'OUVERTURE

Lundi à mercredi 8 h à 18 h

Jeudi & Vendredi 8 h à 20 h

Samedi 8 h à 16 h

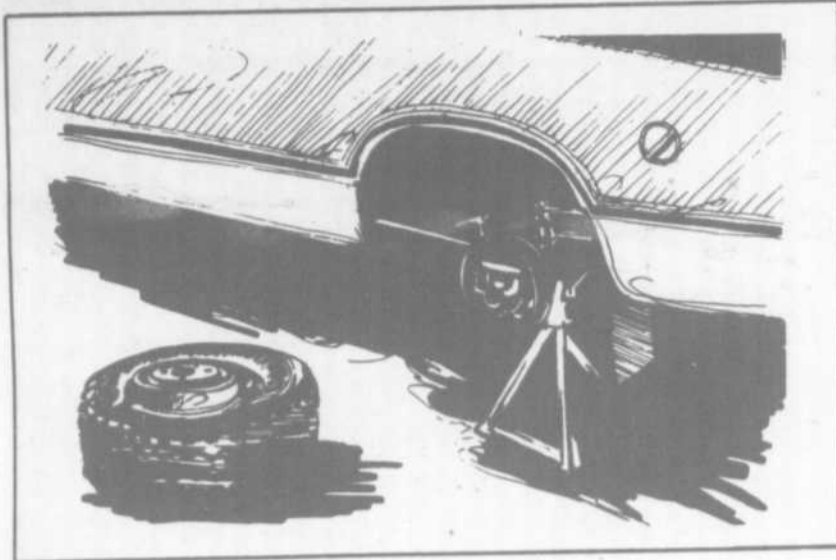


Chèque personnel

Informez-vous
au gérant Gilles ou au
propriétaire Yvon St-Jean
sur la carte de crédit Speedy
et même sur crédit instantané



Voir gérant pour garantie
sur véhicules commerciaux



ET VOTRE PNEU DE SECOURS ?

Naturellement, les crevaisons sont pour les autres, ça ne vous arrive jamais. Il ne faut pas tenter la chance cependant, car il est possible que vous soyez un jour frappé par ce malheur. Assurez-vous donc que votre pneu de secours est bien gonflé et en état de rouler. Il est donc recommandé de vérifier la pression du pneu de secours tous les quatre mois. Vous serez alors assuré de pouvoir faire face aux

désagréments d'une crevaison sans trop de problème. Il est également recommandé de vérifier de temps à autre si le cric est en état de fonctionner et si tous les accessoires nécessaires au changement de roue sont bien dans le coffre. Finalement, une cale pour les roues et une paire de gants de travail sont des accessoires qui pourront s'avérer très utiles.

Pour automobiliste...

Que veulent dire ces avertissements météo ?

La conduite en hiver peut s'avérer difficile. Les bureaux de météo du Service de l'environnement atmosphérique donnent les avertissements suivants mais que veulent-ils dire exactement ?

* **BLIZZARD**: les plus dangereux comportent à la fois des chutes et des rafales de neige, poudrière, vents de 40km/heure, visibilité de moins de 1 km, froid de -10C et durent plus de six heures.

* **FORTES CHUTES DE NEIGE**: 10 cm et plus en 12 heures.

* **PLUIE ET BRUINE VERGLASSANTE**: tempête de verglas qui recouvre de givre les routes, arbres, pare-brise, etc.

* **VAGUE DE FROID**: baisse soudaine de température au cours d'une brève période nécessitant des mesures spéciales de protection.

* **VENTS**: provoquent des rafales de neige et de la poudrière, une visibilité réduite et les effets de facteur refroidissement. Les automobilistes qui empruntent les autoroutes le matin et doivent coûte que coûte utiliser leur véhicule sont invités à la plus grande prudence et à la patience!

FLASH-CONSEIL: AVANT DE PARTIR...

On ne répètera jamais assez aux automobilistes les conseils suivants que chacun devrait observer avant de partir...

* déneiger COMPLÈTEMENT le véhicule: pare-brise, glaces latérales, phares et feux, lunette arrière, capot et toit;

* dégivrer complètement TOUTES les glaces;

* enlever la neige durcie qui se serait logée sous les ailes;

* vérifier le niveau de l'essence et du lave-glace et remplir les réservoirs au besoin.

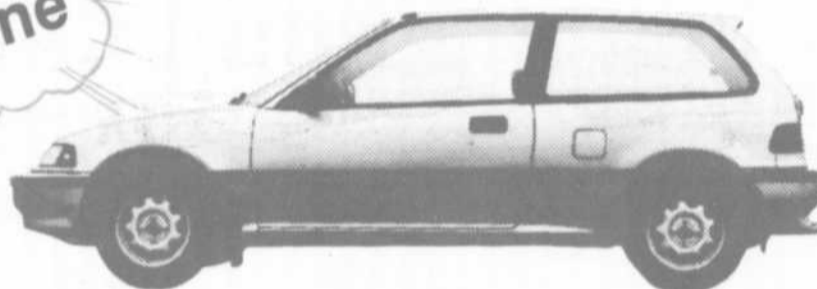
Liquidation des modèles 1991



se poursuit

En vedette cette semaine

CIVIC CX



à partir de **8 944 \$**

* Transport, préparation et taxes en sus.

jusqu'à épuisement des stocks

Le modèle Honda Accord berline 1992 est arrivée, venez en faire l'essai pour vous convaincre. La Civic berline 1992 sera dévoilée au public le 17 octobre 91.

Une dégustation de vin et fromage ainsi qu'un buffet sera servi à cette occasion le jeudi 17 octobre de 17 h à 19 h

HONDA DE TERREBONNE



2850 CHEMIN GASCON,
TERREBONNE
(500 pieds au nord de la 640)

477-0555

Fax: 477-6171

watts 1-800-363-6393

POUR VENDRE VOTRE VOITURE OU VOTRE CAMION...

Les Petites Annonces de

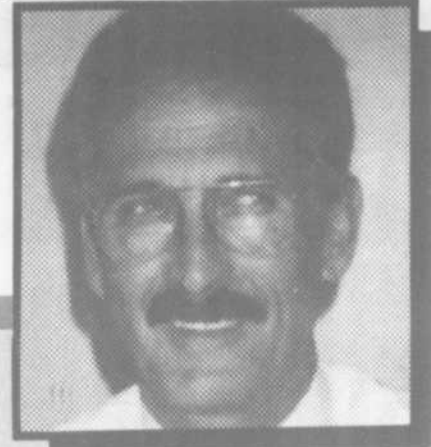
La Revue

471-3948





Vic Levasseur



Gaétan Desforges

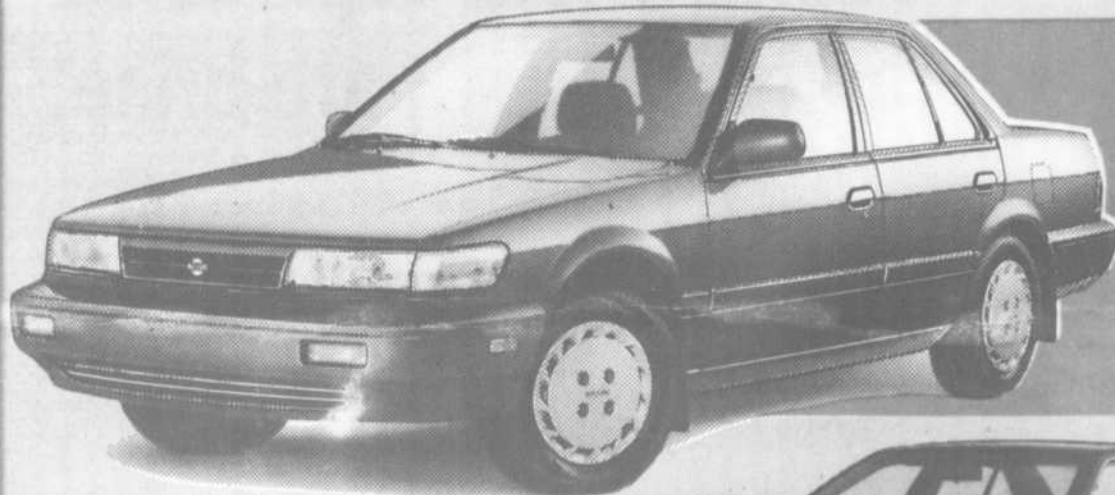
LE MOTEUR D'UNE GÉNÉRATION



1992 SENTRA DLX

- Moteur 1.6 litre à injection
- Puissance 110 chevaux
- Servo freins
- Siège en tissu

à partir de **11 490 \$*** ou **218 44\$***
Crédit bail 48 mois



1992 STANZA XE

- Moteur 2.4 litres à injection
- Puissance 138 chevaux
- Servo freins et direction
- Radio AM/FM cassette

à partir de **15 290 \$*** ou **283 93\$***
Crédit bail 48 mois



1992 MAXIMA GXE

- Moteur de 3 litres à injection
- Puissance 160 chevaux
- Air climatisé à commande automatique
- Vitres et serrures de portes électriques
- Et beaucoup plus

à partir de **22 990 \$*** ou **400 00\$*** Crédit bail 48 mois



Votre ^{très} sympathique concessionnaire



1992 KING CAB

- Moteur de 134 chevaux
- Servo freins et direction
- Siège arrière strapontins

à partir de **11 645 \$*** ou **249 20\$***
Crédit bail 48 mois

* Transport, préparation, taxe en sus.



TERREBONNE NISSAN

4100 CHEMIN GASCON, TERREBONNE

477-1444

NOUVEAU A TERREBONNE

LE DOCTEUR DU PARE-BRISE



Vitrerie D'Autos
G. LÉPINE
inc.

UN CHOIX JUDICIEUX...
Quand il faut réparer ou
remplacer un pare-brise.

(Pare-brise réparé sans remplacement)

PLUS DE 50 ATELIERS À TRAVERS LE QUÉBEC

- * Vitres d'auto et de camions
- * Verres de sécurité
- * Toits ouvrants
- * Téléphones cellulaires
- * Burinage
- * Démarreur à distance
- * Radios d'autos
- * Accessoires pour camionnettes
- * Réparation de pare-brise
- * Système anti-vol
- * Shampooing intérieur
- * Unités mobiles
- * Accrédités auprès des assureurs
- * Recommandés par les compagnies d'assurances
- * Garantie provinciale inter-membre
- * Représentation provinciale auprès des courtiers et des cibles d'assurance
- * Système exclusif de réparation de pare-brise
- * Prix très compétitifs
- * Garantie 3 mois sur le pare-brise
- * Inventaire complet de vitres et de produits accessoires

PROMOTION D'OUVERTURE

BURINAGE DES VITRES
GRATUITEMENT

Pour un temps
limité seulement

CANTTEL® AGENT
AGRÉÉ
DIVISION **ams**

1018B MONTEE MASSON, TERREBONNE

(adjacent à Carrosserie d'auto générale)

492-7220

Un document pratique: le constat amiable

Gardez toujours un constat amiable dans votre voiture. Un bout de papier griffonné lors d'un accident ne peut servir à en déterminer les circonstances exactes. De plus, après plusieurs jours, le responsable souffre souvent d'amnésie. Sans constat amiable, l'assureur n'a d'autres possibilités que de régler sur une base de responsabilité partagée, à cause des versions contradictoires et faute d'autres preuves.

Prenez cinq minutes de plus pour compléter adéquatement le constat amiable.

c'est-à-dire:

- remplir toutes les cases;
- vérifier aux alentours si quelqu'un n'aurait pas été témoin de l'impact; si oui, prendre ses coordonnées et les inscrire dans l'emplacement réservé à cette fin;
- faire un schéma de l'accident;
- faire signer le formulaire par les deux conducteurs;
- en cas de litige ou de refus d'une des parties de coopérer, se référer aux autorités policières.

LA PLAQUE MINÉRALOGIQUE DOIT ÊTRE PROPRE

Un des articles les moins connus du Code de la route est celui qui stipule que la plaque minéralogique doit être lisible en tout temps. Pourtant, combien d'automobilistes prennent le soin de procéder au nettoyage de leur plaque? Il suffit de jeter un coup d'oeil autour de soi pour se rendre compte que ce règlement n'est pas toujours observé. Pourtant, l'amende prévue à cet effet est assez substantielle. Lorsque soumis aux foudres de la loi, les contrevenants se défendent en proclamant leur ignorance en ce qui a trait à l'état de propreté de la plaque minéralogique. Il suffit pourtant de quelques secondes pour rendre sa plaque conforme à la loi et ainsi s'épargner une amende désagréable.

CHACUN SON MÉTIER

Pendant des années, nombreux ont été les bricoleurs qui ont vu à l'entretien de leur automobile. Les mises au point, les changements de plaquettes de freins et même certaines réparations du système électrique permettaient à ces gens de réaliser des économies.

Toutefois, avec la complexité de plus en plus grande des automobiles, le nombre des tâches pouvant encore être exécutées a sensiblement diminué. En effet, les compagnies font de plus en plus appel à l'électronique pour contrôler les différentes fonctions mécaniques de la voiture, et il faut être très prudent avant de s'improviser mécano. Une fausse manoeuvre lors de ces « réparations » maison risque d'endommager un circuit imprimé et il faudra sans doute remplacer une pièce fort coûteuse. Mieux vaut consulter le « manuel du propriétaire » ou même son concessionnaire avant de s'aventurer dans des réparations trop complexes.

La famille Accord accueille la Familiale Accord EX-R 1992



Parmi les caractéristiques de la toute nouvelle Familiale Accord EX-R 1992 notons le moteur de 2,2 litres de cylindrée et 140 chevaux à 16 soupapes, la suspension indépendante à 2 leviers triangulés aux 4 roues avec ressorts hélicoidaux, la direction à crémaillère à assistance variable selon la vitesse, les freins assistés à disque à l'avant et tambour à l'arrière, la climatisation et plusieurs autres.

C'est en fait le véhicule idéal pour tous

vos déplacements d'affaires ou d'agrément. Les dossiers de la banquette arrière se rabattent pour obtenir un volume utilitaire étonnamment vaste. La familiale Accord EX-R 1992 fait donc son entrée comme membre à part entière dans la grande famille Accord!

HONDA DE TERREBONNE
2850 chemin Gascon, Terrebonne
477-0555

SOYEZ À L'ÉCOUTE DE VOTRE AUTO

Dans bien des cas, les éléments mécaniques de votre voiture vous lancent un signal avant de briser ou se détériorer. C'est pourquoi il faut prendre au sérieux les cliquetis, les cognements et tous les autres bruits suspects émis par votre automobile.

C'est, pour cette dernière, une façon de bien vous informer que quelque chose ne va sûrement pas...

Il serait donc sage de faire faire une vérification le plus rapidement possible. Cette façon « sage » d'agir promptement vous permettra d'éviter des ennuis sérieux. Et si des réparations majeures s'imposent, elles éviteront des dommages encore plus sérieux. Il est plus facile de remplacer un roulement que d'être la victime d'un essieu qui se rompt en plein trafic. Savoir écouter, c'est tout simplement prévenir...

• POLARIS • POLARIS • POLARIS • POLARIS •

DÉPOSITAIRE:

POLARIS®

VENTE ET SERVICE

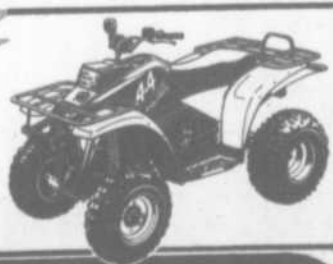
- QUALITÉ
- FIABILITÉ
- PERFORMANCE

AU DELÀ DE 75
MACHINES NEUVES ET
USAGÉES EN
INVENTAIRE



TOUTS LES MODÈLES EN INVENTAIRE:
SPÉCIAL RABAIS
OCTOBRE/NOVEMBRE
SUR MOTONEIGE ET VÉHICULES
TOUT TERRAIN

VENTE & SERVICE
GAMME COMPLÈTE DE
VÊTEMENTS, ACCESSOIRES,
REMORQUES, CARRIOLES,
PIÈCES, ETC...



GRAND LIGNE MOTO INC.

3645 Ch. Gascon, Mascouche J7L 3X6
(514) 477-9280 FAX: (514) 477-2839

• POLARIS • POLARIS • POLARIS • POLARIS •

451, boul. des Seigneurs, Terrebonne 471-2855

ANDRÉ DESJARDINS assurances inc.

André Desjardins, C. d'A.A. — Pierre Desjardins C. d'A.A.

ASSURANCES GÉNÉRALES

ANTIROUILLE

2000 492-6887

Avant un dur hiver... c'est l'temps...
Antirouille 2000 vous attends!

* TRAITEMENT DE PEINTURE * ANTIROUILLE

4426 rue Pauzé, Terrebonne

Venez voir nos nouveaux modèles 1992

DAKOTA



- DAKOTA CLUB CAB (4X4)**
- Moteur V6 Magnum de 3.9 litres développant 180 ch. ou le V8 Magnum 5.2 litres développant 230 ch.
 - Injection multipoint séquentielle électronique

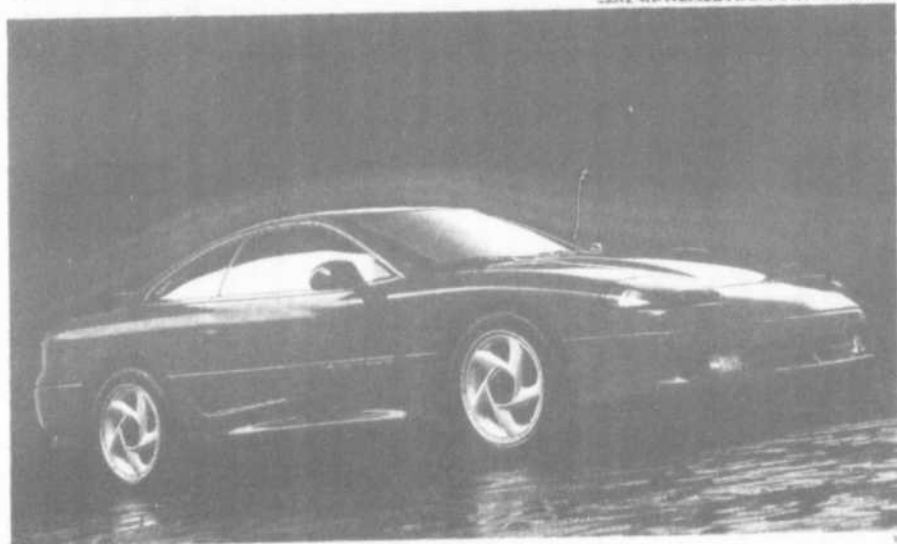
CARAVAN



- 2 ou 4 roues motrices
- Moteur 3.3 litres
- Coussin gonflable standard

Au service des gens de la région depuis 1938

STEALTH RT TURBO



- Moteur V6 3 litres, 24 soupapes, double turbo
- Traction intégrale développant 300 ch.

NOUVELLE GARANTIE
7 ans/115 000 km d'entraînement
ou
3 ans/60 000 km pare choc/pare choc
Sans franchise

Venez nous rencontrer



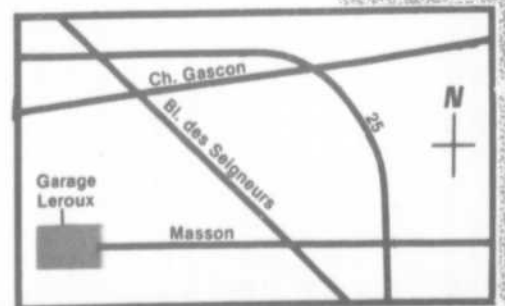
Yvan Langlois



Pierre Bélair



Yvon Aubé



VENTE — SERVICE — PIÈCES — ATELIER DE CARROSSERIE



Leroux
DODGE CHRYSLER



575 Masson 471-4111
TERREBONNE